

... Hola, buenas noches. Con nuestra sintonía les damos la bienvenida, como es habitual, al tiempo del curso de acceso directo a la universidad para mayores de 25 años, el CAT. Esta noche hablaremos del examen final de otra asignatura, Lengua y Cultura Latinas. Nos acompaña para ello la profesora María José López de Ayala, a la que damos la bienvenida. Lengua y Cultura Latinas

Buenas noches. De nuevo tenemos la oportunidad, y lo hago en nombre de las dos personas que formamos el equipo de la asignatura, de ponernos en comunicación con los alumnos del curso de acceso en este último programa radiofónico del curso 95-96, alumnos de la opción de filología hispánica, para dialogar sobre la asignatura Introducción a la lengua y cultura latinas, en un momento en el cual ustedes ya han estudiado y trabajado la materia de la cual se van a examinar en las pruebas del mes de junio. Esperamos que hayan recibido una carta en la que hemos tratado diferentes puntos que nos parecen, importantes, ya recogidos en la guía del curso, pero en este momento dirigidos especialmente a la realización del examen.

Por este motivo, lo que allí explicitamos queda como una síntesis de lo que se ofrece en la introducción del texto como materia de estudio y ha sido más ampliado en esta comunicación. Recordamos los objetivos generales de la asignatura. Introducción a los aspectos culturales y literarios que tienen mayor relación con las literaturas románicas.

más exponer las razones o motivos por los que consideramos que esta asignatura debe realizar su examen sin diccionario, ya que en ella se recogen las dos vertientes de la lengua, el aprendizaje de sus principios teóricos y la puesta en práctica de los mismos. Por todo lo cual, ya que toda lengua exige unos niveles de gramática, morfología y sintaxis, y un vocabulario básico que el alumno debe haber aprendido con la práctica de la traducción, esta adquisición de vocabulario se adquiere y se aumenta según se vaya avanzando en la práctica de los textos. En algunos momentos se complementará con la utilización adecuada del diccionario, para que el alumno pueda aprender más. La adquisición de los matices es una cuestión que ahora no se exige.

razones fundamentalmente por las que el equipo docente piensa que en esta asignatura el examen final se realizará sin diccionario, ya que las palabras de los ejercicios y de las frases serán las estudiadas en el vocabulario básico. Y además el equipo docente considera fundamental este tipo de examen para poder introducirse en la comprensión de un texto. Se trata de un léxico en el que una gran mayoría de las palabras presentan estructuras utilizadas en nuestro lenguaje. Si estuviéramos en una convivencia presencial podríamos dialogar más directamente sobre la materia y en especial sobre aquellos puntos que a ustedes les son muy importantes. ¿Qué es lo que a ustedes les han parecido más difíciles?

o que no están lo suficientemente explicados. Nos sería muy interesante saber su opinión sobre la estructuración de la materia, pues el equipo de la misma está abierto a este tipo de ayuda que facilitará el próximo trabajo, y sobre todo porque desde la experiencia de ustedes podremos llevar adelante una metodología más adecuada. Aprovecho la ocasión para pedirles disculpas por las erratas que, a pesar de haber hecho una nueva lectura del original, todavía han seguido apareciendo y que estamos dispuestos a corregir para el curso próximo. Sí les indico, interrumpiendo esta charla, que sí es bueno que ustedes nos hagan

cualquier indicación. No piensen con ello que dejan de aportar su grano de arena a la asignatura. La asignatura es verdad. A nivel teórico, la planteación es correcta.

El equipo docente, pero desde la práctica son ustedes, diríamos entre comillas, los sufridores de la misma y por lo tanto su experiencia nos es válida a la hora de reestructurar o repensar o sinceramente facilitar el aprendizaje de la misma. Quedaríamos muy agradecidos a cualquier iniciativa que ustedes tuvieran la bondad de enviarnos. Volviendo al tema que nos ocupa, seguimos diciendo. Partiendo de la realidad, es decir, del guión radiofónico en el que estamos participando, enfocaremos esta sesión a partir del esquema del examen de la asignatura que se encuentra al final del prólogo a la edición de las unidades. Y que como allí se indica, es unidad. Y que es una prueba compuesta de 10 preguntas. Cada una con la valoración de un punto y que medirá los conocimientos sobre diferentes asignaturas.

aspectos. Esta prueba, que como hemos dicho se realiza sin diccionario, está compuesta de tal manera que lo que a primera vista puede resultar una dificultad es todo lo contrario, ya que por la numerosa variedad de sus formulaciones facilita también una gran posibilidad de aciertos. En no permitir el diccionario, aportamos una razón más, se debe a que todo el examen está confeccionado a partir del material léxico que se encuentra en el texto y que creemos constituye una buena base y necesaria para los estudios posteriores, además de ayudar al alumno en el ejercicio de su memoria y muy especialmente de su razonamiento lingüístico. Todo lo anteriormente expresado

exige de parte del alumno una asimilación teórica del contenido de la asignatura. Y desde este nivel teórico, el ejercicio práctico para el que se han proporcionado una serie de frases directas, latín-castellano e inversa-castellano-latín, cuyo ejercicio ha facilitado, por las veces que se repiten, en diferente función, un buen aprendizaje del léxico reunido en las páginas 590-603, y que resumen todo el que se ha utilizado en los ejercicios de traducción directa o inversa y en los ejemplos de los temas de morfología nominal y verbal. Retomamos el punto tratado al principio de esta exposición.

es decir, el tipo de examen que en su globalidad queda recogido en la introducción del libro. La pregunta primera tiene una valoración de cuatro puntos y en ella se formulan cuatro apartados referentes a morfología nominal o verbal en los que el alumno deberá poner en los casos o tiempo. En esto quiero hacer bastante hincapié cuando hablamos de tiempos verbales. Nos estamos refiriendo a las formas verbales en voz activa y en voz pasiva y también a tiempos que responden a los distintos modos, ya sean modos personales, nos estaríamos refiriendo al indicativo subjuntivo e imperativo, y a los modos impersonales o también llamados formas normales. Nominales como serían infinitivos, participio, gerundio.

alundio y supino. En esta pregunta se le indican una serie de nombres, adjetivos, pronombres y verbos, todos ellos contenidos en el léxico obligatorio. Incluso los sustantivos van acompañados de la declinación a la que pertenecen. Esto quiere decir que facilita ya al alumno la contestación, puesto que el alumno debe recordar que en todas las declinaciones el caso clave es el genitivo, por lo tanto, una vez que uno conoce a qué declinación, lógicamente la formulación de la misma es más fácil. En cuanto a las formas verbales, queremos resaltar la importancia del aprendizaje de las formas nominales o modos impersonales del verbo. Sí es importante que el alumno conozca y hable de las formas.

y haya aprendido los diferentes infinitivos, los diferentes participios y el gerundio, que solo se da en la voz activa. Porque el supino, como el alumno sabe, esto lo suele dar siempre el enunciado del verbo en un diccionario y ustedes pueden ver también que al formular la pregunta de las formas verbales, nosotros lo que hacemos es enunciar el verbo en su tema de presente, tema de perfecto y supino. E incluso añadimos más, es decir, añadimos la segunda persona y añadimos el infinitivo e incluso les indicamos la conjugación a la que pertenece. En esta pregunta, me refiero en la forma verbal, lo importante es que el alumno demuestre, he dicho antes la forma verbal, también es la forma nominal, demuestre el alumno que sabe declinar y conjugar.

Los paradigmas de la morfología nominal y verbal son importantísimos para una buena traducción. Es verdad que el diccionario facilita muchas cosas, pero mientras no se aprenden y practican bien cada una de las declinaciones referidas a sustantivos, adjetivos y pronombres o conjugaciones, el uso del diccionario, más que facilitar, es un inconveniente, pues también su uso exige una técnica de utilización para sacarle el mayor partido posible. Distinguir los lemas en su categoría léxica y morfológica es una fase previa y muy importante de una correcta categoría sintáctica para lograr una buena traducción. Quiero aclararles que el diccionario es un elemento muy importante para la traducción. Quiero aclarar con esto que si resulta complejo la utilización de un diccionario, no menos compleja resulta la traducción.

también la utilización de estos folletos semejante aprenda usted inglés en ocho sesiones que a veces es una gramática condensada que aparece en el diccionario que si no se sabe bien diríamos las reglas de una morfología nominal y de una morfología verbal pues es muy probable que nos lleve a una gran confusión la segunda pregunta sobre sintaxis valorada en dos puntos constará de dos frases una simple y otra compuesta para su análisis sintáctico y traducción la categoría sintáctica es lo más importante a la hora de hacer bien una traducción en todos los ejercicios que usted ha tenido a su disposición en las unidades hemos procurado que junto a la categoría gramatical y morfológica quede también muy clara la categoría sintáctica sintáctica

especialmente en lo referente a uno de los elementos principales de la oración, a saber, el predicado verbal, el sujeto y los complementos. Es importante que una vez que usted ha reconocido el predicado verbal, deduzca ante qué tipo de oración se encuentra, copulativa, transitiva o intransitiva. Esto nos estaríamos refiriendo a una oración simple. En el caso de una oración compuesta, tendríamos que ver también si hay, primero, en el texto latino que se le presenta, si hubiera más de un predicado verbal. Segundo, la relación que existe entre estos dos predicados verbales, que usted ya conoce, puede ser justaposición, o puede ser coordinación, o puede ser subordinación. Y, por lo tanto...

El tipo de oración no varía en cuanto que sea copulativa, transitiva o intransitiva, pero sí varía el nivel de oración, oración simple u oración compuesta. Después de todo este reconocimiento, hay que buscar el sujeto y su concordancia en número y persona con el predicado verbal. También habrá que buscar los complementos que en el caso del predicado nominal o atributo siempre irá en caso nominativo y si tocamos el tema del objeto directo irá en acusativo sin preposición. En el caso del objeto directo, el alumno debe tener

en cuenta que en castellano a veces viene precedido de una preposición adjetiva. A. Cuando se trata de un objeto directo personificado.

Lo cual exige que preguntemos bien al verbo, es decir, si la acción verbal recae directamente sobre una persona o sobre un objeto. Si es una persona, esta en castellano llevará la preposición a, pero si el verbo es transitivo, nosotros nunca en la traducción inversa, por lo tanto del castellano al latín, podríamos traducir ese complemento introducido con a y dependiente de un verbo transitivo, nunca podríamos ponerlo en caso dativo, tendríamos siempre que considerarlo un objeto directo, por lo tanto en acusativo, un objeto directo personificado. La importancia del predicado verbal es clave, ya se trate de una oración simple o compuesta, y el fijarnos en él facilita la organización de las frases cuando estamos ante una oración compuesta.

Vamos a entretenernos unos momentos en el tema sexto, teoría muy importante para la categoría sintáctica. Por esta categoría vamos a entender aquellos conceptos que indican la función sintáctica de las diversas clases de palabras dentro de la frase o del sintagma. En primer lugar nos vamos a referir a los elementos de la frase. En una frase u oración se tienen que tener en cuenta las palabras que guardan entre sí determinadas relaciones sintácticas y de significado que le confieren un sentido completo. Los elementos que constituyen el núcleo esencial de la frase son, como hemos dicho, el sujeto y el predicado verbal, pero puede estar formado por un adjetivo. Un adjetivo o un sustantivo.

dándosele entonces predicado nominal o atributo. En este caso, el verbo sum actúa como cópula o unión entre el predicado y su sujeto. El sujeto que siempre va en nominativo suele omitirse cuando es un pronombre de primera o segunda persona, pues el verbo en latín tiene morfema indicador de ambas personas. También lo tiene de la tercera, pero en el caso de la tercera suele estar explicitado, a no ser que se refiera a un pronombre en tercera persona o a un sujeto en tercera persona. Normalmente una frase, además de los elementos sujeto y predicado verbal, tiene otros, de los cuales unos son obligatorios y otros son facultativos. En los obligatorios están

El objeto directo, que es obligatorio de los verbos transitivos y que siempre se construye en latín en acusativo sin preposición. El complemento indirecto, que es también un elemento obligatorio de aquellos verbos cuyo contenido incluye la pregunta sobre la persona, rara vez es la cosa, a la que está dedicada la acción o a la que algo se dedica, y va en dativo. Entre los complementos facultativos se encuentran el predicativo y el complemento circunstancial. El predicativo es una expansión del predicado que afecta a otros elementos de la frase, como el sujeto o el complemento directo. Esto le remito a la página 40 del texto y suele estar representado por sustantivos. Y el predicativo es un elemento que se puede usar para hacer un ejercicio de la frase.

En el texto tenemos Aníbal Xénex o Aníbal Prinques, es decir, Aníbal, el más viejo, o Aníbal, el primero. En el caso del complemento circunstancial es una expansión que califica o precisa el contenido del predicado y puede estar representado por diversas categorías gramaticales. Así, adverbios, vene guigüere, o por sustantivos, metu fugere, o por sintagmas preposicionales. Aquí extraería el ablativo y el acusativo con preposición. Son los dos únicos casos que llevan preposición en latín y concretamente...

En el acusativo tenemos una preposición que sería propia del acusativo, la preposición *ad*, terminada en *d*, y hay una preposición *in*, que puede funcionar con ablativo o puede funcionar con acusativo. En segundo lugar, nos referiremos a los elementos del sintagma. En este momento estaría situada en la página 41 del libro. El elemento principal es el núcleo, que puede estar representado por distintas clases de palabras, recibiendo de ellas el nombre específico correspondiente, sintagma nominal, sintagma verbal, adjetival, adverbial o preposicional. El otro elemento que completa el núcleo recibe distintos nombres, según sea su clase gramatical.

o si es obligatorio o facultativo, así determinante o adyacente. Con esto terminaríamos la primera pregunta. En la segunda pregunta, además del tema 6 dedicado a la oración simple, también hay que hacer referencia al tema 19, es decir, la sintaxis oracional, porque en él queda recogido lo referente a la oración compuesta, su concepto, concepto, aquella que consta de más de un predicado y clases. En cuanto concepto, distinguiremos la oración principal y la subordinada y cómo se pueden clasificar estas. La tercera pregunta, calificada también con dos puntos, tratará de la traducción inversa de dos frases, una simple y otra compuesta. Esto nos demostrará sus conocimientos de sintaxis y léxico. Ahora nos vamos a fijar en la importancia del lenguaje léxico y sobre todo de su aprendizaje.

los diversos tipos de ejercicio le habrá ayudado al aprendizaje de las palabras que se recogen en el léxico global que aparece al final del texto. Estas palabras hay que tener en cuenta que pueden ser variables o invariables, por lo tanto estarán sometidas a una serie de accidentes gramaticales. La cuarta pregunta, valorada con dos puntos, ofrece dos cuestiones sobre cultura latina alternando los temas de historiografía romana, literatura latina y vida privada y pública en Roma. Son preguntas de carácter general, es decir, amplias para que al alumno le sea más fácil su contestación. Los temas de cultura que aquí se tratan son muy generales y pretenden introducir al alumno en este campo muy interesante y muy importante. La primera pregunta es ¿cuál es la diferencia entre la cultura latina y la cultura romana? La primera pregunta es ¿cuál es la diferencia entre la cultura romana y la cultura latina? La primera pregunta es ¿cuál es la diferencia entre la cultura romana y la cultura latina?

la historia de Roma. Nos detenemos brevemente en la información cultural que tiene tres partes. La primera facilita una información de los diferentes periodos políticos de Roma, monarquía, república e imperio. La segunda dedicada a la presentación de una introducción a la literatura latina en sus distintas épocas arcaica, clásica, posclásica y diferentes géneros. La tercera parte dedicada a la vida pública de los romanos con temas sobre el ejército, los juegos y los espectáculos. También la religión romana, la sociedad y la organización financiera. En este guión hemos hecho referencia a que al alumno no se le exigirá nada que no haya podido estudiar en las unidades y como consecuencia es conveniente que memorice las palabras latinas a la vez que se aprende a traducir. El alumno también debe memorizar lo importante de cada tema. El manual de la asignatura concluye con un léxico que recoge, como hemos

dicho ya en varias ocasiones, todas las palabras que han aparecido en las diferentes ocasiones por las que ha podido pasar el alumno en el aprendizaje de su materia. Como se indicaba en la guía del curso, esta asignatura va acompañada de unos cuadernillos de evaluación en total cuatro que el alumno debe realizar a través del curso y que han debido

ser presentados en el centro asociado correspondiente, sea el profesor tutor de la asignatura o enviados directamente al equipo de la asignatura en la sede central. Nosotros hemos recibido algunos que han sido corregidos y por lo tanto forman parte de la nota final del alumno. De igual modo se tendrán en cuenta los informes que nos lleguen de los profesores tutores. A lo largo del curso el alumno tendrá que realizar, dice la guía del curso, cuatro pruebas de evaluación a distancia de acuerdo con el nivel de conocimientos adquiridos por el profesor. Por lo tanto, el alumno tendrá que realizar cuatro pruebas de evaluación a distancia de acuerdo con el nivel de conocimientos adquiridos por los alumnos que serán presentados en las fechas establecidas.

Termino refiriéndome a los criterios generales para la evaluación final de los alumnos. En la calificación final ocupa un lugar destacado el examen final, pero el equipo docente considera que debe tener en cuenta el trabajo realizado por el alumno a través del curso, pues de esta manera se responde al proceso de evaluación continua. Por esta razón forma parte de la nota final el informe del profesor tutor, o en su caso del propio equipo docente de la UNED que asume la responsabilidad de la corrección. Concluyo, además de deseándoles que en el ejercicio ustedes vean de verdad que lo que nosotros hemos querido es que, además de aprender la asignatura, sepan ustedes resolver las cuestiones que allí han quedado explicitadas, queremos decirles que para cualquier consulta pueden dirigirse por escrito al departamento. Para la revisión de examen. Vamos a reservar el miércoles y nos tienen a su disposición.

solamente por la tarde de 16 a 20 horas en los teléfonos 398-6895 o 398-6021. Por las mañanas, los lunes y viernes de 10 a 14 en el 398-6021 y empezando por las mismas cifras terminado en 68-95. Como ven, si es por la mañana es preferible que marquen el que termina en 60-21 y si es por la tarde el miércoles es preferible que marquen el 68-95. Si llamaran en otro momento, dejen por favor sus datos en el contestador y nos pondremos en comunicación con ustedes. Con la nota del examen de junio recibirán también la información sobre los días de revisión de examen para que sea más fácil y asequible la revisión de los días de examen. El contacto o la relación e incluso...

la explicación sobre cualquier duda que pueda presentarles la nota. Estamos a su disposición, les deseamos lo mejor para el final de curso y también esperamos que esta aprendizaje, a lo mejor un poco duro de este año, sea la mejor base para empezar su carrera de filología hispánica. Muchas gracias y los mejores augurios para el mes de junio. La profesora María José López de Ayala nos ha hablado de la prueba presencial de la Asignatura Lengua y Cultura Latinas. Nosotros debemos despedir ya el curso de acceso, será hasta mañana, último programa del curso. Pero hasta mañana nos despedimos. Gracias por su atención, que pasen una feliz noche. Gracias.

La UNED les ha acompañado durante dos horas y media de radio educativa y cultural. Mañana volveremos en esta misma emisora y a nuestra hora habitual. Con Revista de Derecho continuaremos con el informativo semanal de la UNED. Y por último, el curso de acceso. Hasta mañana entonces. Feliz noche. SIN SEGUNDA PARTE

Relajate. Relajate.

La Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días

La Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días

La Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días

Gracias. Gracias.

Gracias. Gracias.